

**TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA**

Az elszámolási anyagot ne fűzzék, tűzzék, ne legyen két oldalas! 2016. 12. 15.

1. A támogatott adatai:

- Név: K. Kelenföldi Befektetési Értéktársaság (Önerői Értéktársaság)
- Cím (székhely, lakóhely): 1115 Bp. Kelenföldi út 1/1112 Bp. Kelenföldi útca
- Levelezési cím, telefon: 1112 Bp. Kelenföldi útca 14 5/33
- Adószám (adóazonosító jel): 1981 8355 - 1 - 43
- Bankszámlaszám: 11711034 - 20835402
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e? igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített? igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Fazagó Dávid /30-9371185
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 1-451/102/2016 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  igen /  nem

Bukaresti Főváros Újbuda Önkormányzat		
Köznevelési Főosztály		
Köznevelési Főosztály		
Közlönyszám:	I-451-2016/2	
2016. 01. 12.		
előszám:	melléklet	előadó:
I-491-2016/1	db	D.V.

(számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 50.000 Ft

3. A támogatási cél megnevezése: .....

4. Elszámolási határidő: 2016. 09. 09.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen: 50.000 ✓

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: .....

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2016 év nyitány hónap 9 nap

(cégszerű) aláírás

(Keretezett részt a támogató tölti ki!)

IGAZOLÁS	
<p><b>1. Szakmai igazolás</b></p> <p>A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom:</p> <p>Aláírás: <u>[Signature]</u></p> <p>Dátum: <u>2016. 12. 15.</u></p> <p>A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:</p> <p>Aláírás: .....</p> <p>Dátum: .....</p>	
<p><b>2. Pénzügyi igazolás</b></p> <p>Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét <u>50.000</u> Ft összegben igazolom.</p> <p>A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:</p> <p>Aláírás: <u>[Signature]</u></p> <p>Dátum: <u>2017. 01. 27.</u></p>	



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10  
Web: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Központi iroda 3		
Küldőszám: II - 25		
2017 JAN. 12 2017		
előszám:	mellet:	évszám:
		UH.

Ügyiratszám: III - /2017.  
Ügyintéző: Vincze Márta

Telefon: 381-1397  
Telefax: 372-4502

**Külső-Kelenföldi Református Egyházközség**  
**Budapest**  
**Kérő u. 14.**  
**1112**

**Tisztelt Molnár Sándor!**

A Külső-Kelenföldi Református Egyházközség ifjúsági táborra 2016. évben 50.000,- Ft támogatást kapott, melynek elszámolásával kapcsolatban az alábbi észrevételt teszem:

- A támogatási szerződés 8.1 e) pontja értelmében kérem, szíveskedjen becsatolni a számlához tartozó kiadási pénztárbizonylatot.

Kérem, szíveskedjen a fent említetteknek a levél kézhezvételétől számított 8 napon belül eleget tenni.

Budapest, 2017. január 10.

Tisztelettel:

  
Soltész Erika  
igazgató

Kiadási

A kiállító bélyegzője:

BUDAPEST HÍRSÓKEZELŐ  
REFORMÁCIÓS SZERVEZÉS  
1115 Bp. Rózs. tér 1  
Telefon: 461-2200

C 5639745

Pénztárbizonylat

Kiállító:	Pénztár fizessen az alábbiak szerint:			Kelt:
	..... <u>Farkas Dávid</u> .....-nak			<u>2016.09.17.</u>
Ellenőr:	<u>50.000</u>	Ft. azaz	<u>ötvenezer</u>	forintot
	Készpénzforgalmi jogcím:	Könyvelési számlaszám:	Szöveg:	Összeg: forint
Utalványozó:			<u>Ormezei Lébori társaság</u>	<u>50.000,-</u>
			<u>öntorvénnyel</u>	
Könyvelő:				
Pénztáros:	Meiléklet:			
	..........			<u>150.000,-</u>

Az összeg átvevőjének aláírása, személyi igazolvány száma

Órmezői Református Gyülekezet (Budapest-Külső-Kelenföldi Református Egyházközség,  
Órmezői Egyházzsolt)  
1112 Budapest, Kérő utca 3.

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

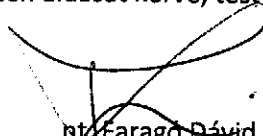
Tárgy: Szakmai beszámoló az I-491/178/2016 sz. pályázat elszámolásához

Ezúton is Isten iránti hálával köszönjük meg az Önkormányzat támogatását, ami hozzásegítette gyülekezetünket, hogy nyári ifjúsági táborunk megrendezésre kerüljön.

A tábor Köveskálon került megrendezésre, ahol is a helyi református gyülekezet szálláshelyét vettük igénybe. A tábor öt napja alatt 15 fiatalal s segítőinkkel lehetünk együtt s ismerkedhetünk meg a Balaton-felvidék természeti, kulturális s nem utolsósorban egyházi - főként református - emlékeivel.

A támogatás elnyerése lehetővé tette, hogy nagy mértékben csökkenteni tudtuk a szállás díját, így kilenc gyermeknek/fiatalnak tudunk alacsonyabb részvételi díjat kínálni, hozzá segítve őket egy tartalmas és hitüket is elmélyítő héthez.

Az Önkormányzat minden munkatársára Isten áldását kérve, testvéri szeretettel:

  
nt Farago Dávid  
lelkipásztor

✓

Budapest, 2016. szeptember 10.

Költségösszesítő lap

A támogatott neve: Budapest - Kútsó - Feketeleányi Református

A pótlap sorszáma: 01 Egyéb költségek SZTEZSI EFHÁZSI

Sorszám	Megnevezés	Szállító	Számlaszám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
YK2EB 4293158	Szállásdíj	Károlyi Református Egyházközség		81.000	81.000	50.000
						✓

Összesen:

81.000	81.000	50.000
--------	--------	--------

W

Köveskői Református  
Egyházközség  
8274 Köveskő,  
Hemsey u. 30.  
18328798-1-19

Budapest-Külső  
Köveskői Református Egyház-  
közösség  
KÖZELI EGYZHÁZRESZ  
1122 Budapest, Kéth u. 3.

2016. 07.

4293155

szállásdíj

54 1500- 81000-

~~Egyházközség Budapest  
Füvés XI. kerület Újpalota  
Ciszterciák~~

~~FIZETVE 1-491-178/2016~~

háromjártó szerződés felére  
50.000 Ft. / 07.19.16

gyűjtői felhatalmazás

81000-

Nyilvánosságter %



Molnár

I-491/178/2016

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Külső-Kelenföldi Református Egyházközség (Órmezői Egyházzrész, Órmezői Református Gyülekezet)**

Székhely: 1115 Budapest, Ildikó tér 1./1112 Budapest, Kérő u. 3.

Bírósági bejegyzés sz.:

Adószám: 19818355-1-43

képviseli: **Molnár Sándor**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-491/102/2016** számon iktatott pályázat alapján, Polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**ifjúsági tábor**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**útiköltség, belépőjegyek, étkezés (max. 50.000 Ft), szállás**

A támogatás megvalósításának helye:

**Köveskál**

**A támogatással megvalósuló cél időtartama 2016. május 15. napjától 2016. augusztus 10. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **50.000 Ft, azaz ötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **11711034-20835402** számú OTP Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a **Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.**
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az államháztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013.(VII. 19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2016. szeptember 9-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
  - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
    - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
    - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
    - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
    - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
    - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
  - 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.



- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszédési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi vezető által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszédés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
  - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
  - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
  - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 086090 Mindenféle egyéb szabadidős szolgáltatás

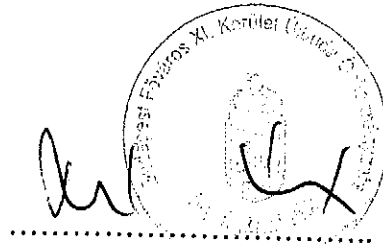
17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. június 10.

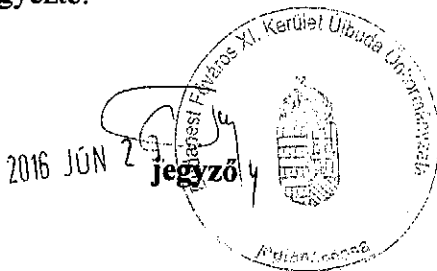


*Molnár Sándor*  
Támogatott  
Külső-Kétföldi Ref. Egyházközség  
(Órmezői Egyházzrész, Órmezői  
Református Gyülekezet)  
Molnár Sándor



Támogató  
Újbuda Önkormányzata  
dr. Hoffmann Tamás  
polgármester  
2016.07.07.

Ellenjegyezte:



Pénzügyi ellenjegyző:

*Soltész Erika*  
Soltész Erika  
igazgató

2016 JÚL 04